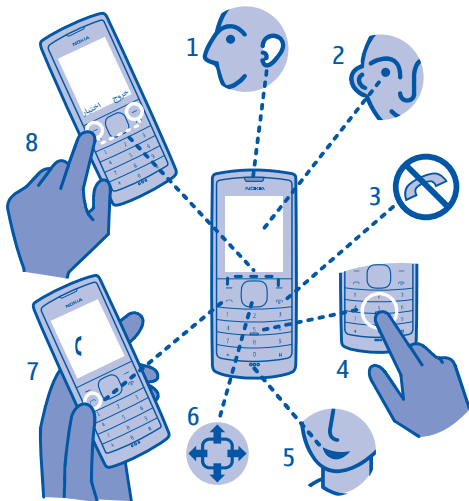
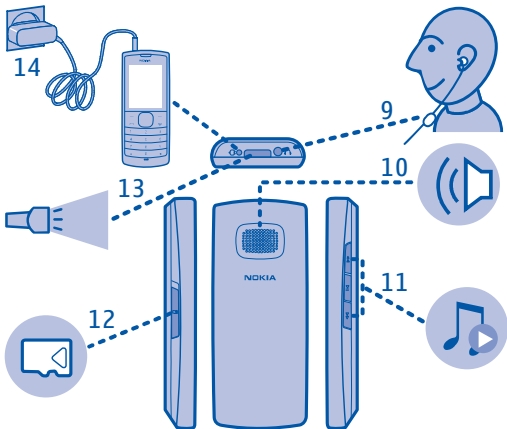

دليل المستخدم لهاتف Nokia X1-01

المفاتيح والأجزاء



5 الميكروفون
6 مفتاح الانتقال
7 مفتاح الاتصال
8 مفاتيح الاختيار

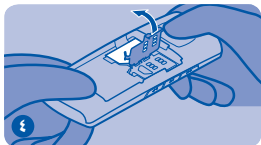
1 سماعة الأذن
2 الشاشة
3 مفتاح الإنهاء/التشغيل
4 لوحة المفاتيح



- 9 منفذ توصيل سماعة الأذن
- 10 مكبر الصوت
- 11 مفاتيح الموسيقى
- 12 فتحة بطاقة الذاكرة
- 13 ضوء الفلاش
- 14 منفذ توصيل جهاز الشحن

قد تتوفر سماعة الرأس وبطاقة الذاكرة بشكل منفصل.

إدخال بطاقة SIM والبطارية



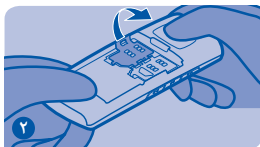
قم بإغلاق حامل بطاقة SIM.



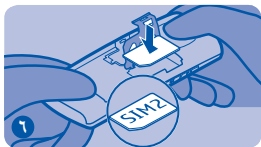
ضع أصبعك في الفجوة، ثم ارفع الغطاء الخلفي.



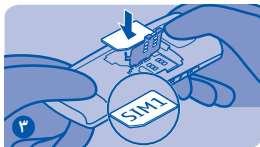
افتح حامل بطاقة SIM 2



افتح حامل بطاقة SIM 1

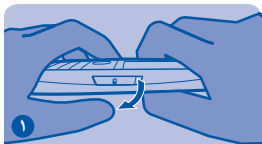


تركيب SIM2.

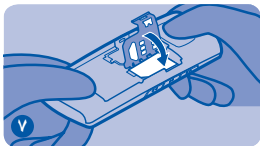


تركيب SIM1.

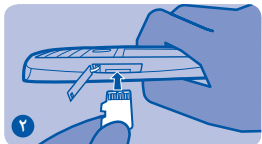
تركيب بطاقة ذاكرة



افتح غطاء فتحة بطاقة الذاكرة. راجع (vi) في معلومات عامة.



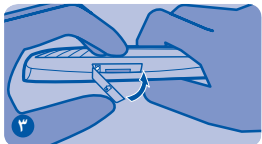
قم بإغلاق حامل بطاقة SIM.



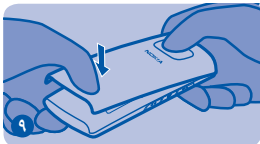
تأكد من أن منطقة التلامس متجهة لأعلى وادفع البطاقة للداخل.



قم بضغط محاذاة نقاط تلامس البطارية وادفع البطارية إلى الداخل.



إغلاق الغطاء.



اضغط على الغطاء الخلفي إلى موضعه.

التشغيل



اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

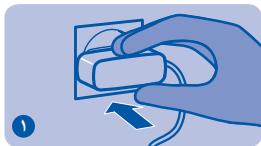


اضبط بطاقة SIM لاستخدامها. اضغط على موافق. راجع [5] في معلومات عامة.

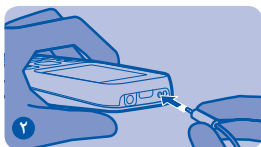


لضبط الساعة، اضغط لأعلى أو لأسفل. يمكنك كذلك الضغط على مفاتيح الأرقام.

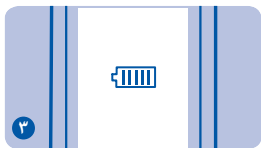
شحن البطارية



قم بتوصيل الشاحن بمقبس تيار كهربائي بالحائط



ثم قم بتوصيل الشاحن بالهاتف.



يشير الهاتف إلى اكتمال الشحن. يمكنك استخدام الهاتف أثناء الشحن.



يكون الهاتف جاهزًا للاستخدام.



لضبط الدقائق، اضغط يمينًا، ثم اضغط لأعلى أو لأسفل. اضغط على موافق.



يتم تغيير الوقت.



لضبط التاريخ، اضغط لأعلى أو لأسفل. اضغط على موافق.

استكشاف الهاتف



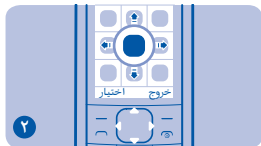
لتحديد عنصر، اضغط على اختيار.



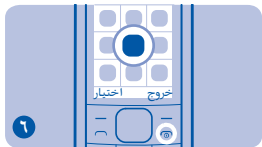
لمشاهدة الوظائف المتوفرة، اضغط على القائمة.



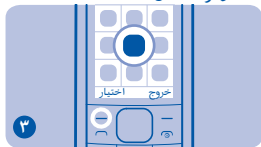
للعودة إلى طريقة العرض السابقة، اضغط على رجوع.



للانتقال إلى إحدى الوظائف، اضغط على مفتاح الانتقال لأعلى أو لأسفل أو لليسار أو لليمين.



للعودة إلى الشاشة الرئيسية، اضغط على Ⓜ.

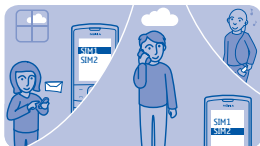


لتحديد الوظيفة، اضغط على اختيار.

اختيار بطاقة SIM للمكالمات والرسائل



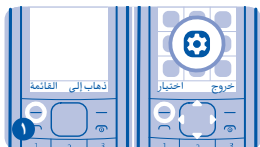
اختر SIM الافتراضي للمكالمات.



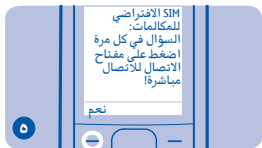
يمكنك استخدام بطاقتي SIM ومشاركة هاتفك مع العائلة.



اختر السؤال في كل مرة.



اضغط على القائمة. اختر الضبط



يسأل هاتفك عن بطاقة SIM المطلوب استخدامها عند إجراء مكالمة.



اختر ضبط SIM المزدوج. راجع (5) في معلومات عامة.



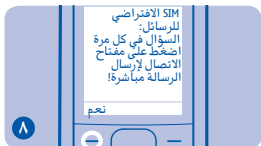
تلميح: لفتح ضبط SIM المزدوج من الشاشة الرئيسية، اضغط مع الاستمرار على*.



اختر SIM الافتراضي للرسائل.



اختر السؤال في كل مرة.

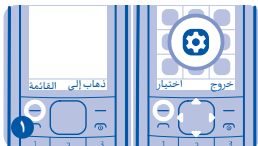


يسأل هاتفك عن بطاقة SIM المطلوب استخدامها عند إرسال رسالة.

استخدام بطاقة SIM واحدة فقط



اختر SIM1. SIM2 متصلة بالشبكة.



لتوفير طاقة البطارية، استخدم SIM1 فقط. اضغط على القائمة. اختر الضبط.



تلميح: لتنشيط بطاقتي SIM، كرر الخطوات ١-٣، واختر SIM المزدوج.



اختر ضبط SIM المزدوج.



تلميح: لفتح ضبط SIM المزدوج من الشاشة الرئيسية، اضغط مع الاستمرار على *.



اختر وضع الاستعداد.

إجراء مكالمة أو الرد عليها



قم بإجراء مكالمة لرقم لديك.

قفل لوحة المفاتيح أو إلغاء قفلها



لتجنب الضغط على المفاتيح عن طريق الخطأ، استخدم قفل لوحة المفاتيح.



أدخل رقم الهاتف.



اضغط على القائمة، ثم اضغط بسرعة على *.



إذا تمت مطالبتك، فحدد بطاقة SIM لاستخدامها.



يتم قفل لوحة المفاتيح. لإلغاء قفل لوحة المفاتيح، كرر الخطوة ١.

تغيير مستوى الصوت



هل يكون مستوى الصوت مرتفعاً للغاية أثناء إجراء مكالمة أو عند الاستماع إلى الراديو؟



اضغط يساراً لخفض الصوت، ويميناً لرفعه.



ذلك أفضل.



اضغط على .



يرن هاتف صديقك. للرد، اضغط على .

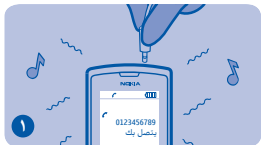


يمكنك الاستماع بالردشة مع صديقك. لإنهاء المكالمة، اضغط على .

استخدام سماعة الرأس



يمكنك إجراء مكالمة بدون استخدام اليدين باستخدام سماعة الرأس.



قم بتوصيل سماعة رأس.



قم بإجراء مكالمة.

استخدام مكبر الصوت



يمكن للآخرين الموجودين في الغرفة الانضمام إلى مكالمة.



إنهاء إجراء المكالمة، اضغط على س.



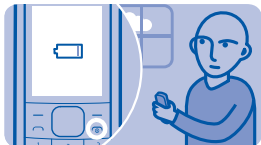
ضع الهاتف على الطاولة.

حفظ اسم ورقم



أضف رقم هاتف صديق إلى هاتفك.

إيقاف التشغيل



لتوفير طاقة البطارية، أوقف تشغيل الهاتف.



اضغط على القائمة. اختر الأسماء.



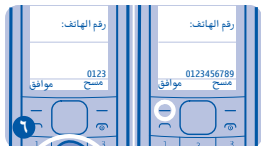
اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.



اختر إضافة اسم.



يتم إيقاف تشغيل الهاتف.



أدخل رقم الهاتف. اضغط على موافق.



اختر المكان المطلوب حفظ الاسم فيه.



انتقل إلى صورة ثم اضغط على استخدام.



اكتب الاسم.



عند تلقي مكالمة، يتم عرض الاسم والرقم والصورة.



اضغط على موافق.

تغيير نغمة الرنين



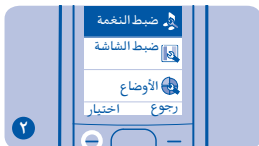
للاستماع إلى صوت نغمة رنين، انتقل إلى نغمة الرنين.



اضغط على القائمة. اختر الضبط.



اضغط على موافق.



اختر ضبط النغمة.



تم اختيار نغمة الرنين.

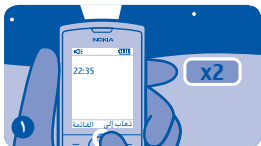


اختر نغمة الرنين ثم اختر بطاقة SIM.

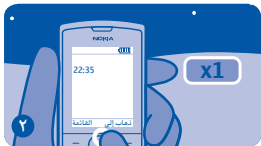
ضوء الفلاش



استخدم ضوء الفلاش إذا كنت تحتاج مزيد من الضوء. راجع ٣ في معلومات عامة.



لاستخدم ضوء الفلاش، اضغط لأعلى مرتين.



لإيقاف تشغيل ضوء الفلاش، اضغط لأعلى مرة واحدة.



تلميح: لتحديد نغمات رنين مختلفة لبطاقتي SIM1 وSIM2 كرر الخطوات من ٣ إلى ٥.

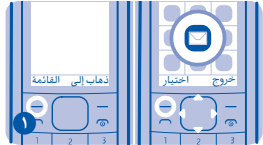


تلميح: يمكنك تحديد أغنية MP3 كنغمة رنين.

إرسال رسائل واستلامها



اضغط على الخيارات، ثم اختر إرسال. راجع (١) في معلومات عامة.



اضغط على القائمة. اختر رسائل.



إذا تمت مطالبتك، فحدد بطاقة SIM التي تريد استخدامها. راجع (5) في معلومات عامة.



اختر كتابة رسالة.



أدخل رقم الهاتف. اضغط على موافق.



اضغط على المفاتيح لكتابة الرسالة.

إدخال النص

اضغط على مفتاح بشكل متكرر حتى يتم عرض الحرف.

لتغيير لغة الكتابة: اختر القائمة < الضبط > ضبط الهاتف < اللغة، واختر اللغة، ثم اختر موافق. راجع ٤ في معلومات عامة.

لإدراج مسافة: اضغط على 0.

لتغيير كلمة: اضغط على * بشكل متكرر حتى يتم عرض الكلمة.

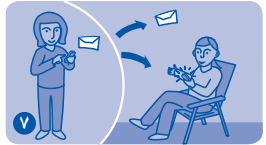
لإدراج رقم: اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم.

لإدراج حرف خاص: اضغط مع الاستمرار على *.

لتغيير طريقة إدخال النص: اضغط على # بشكل متكرر.

لاستخدام النص التنبئي: اختر الخيارات < القاموس ثم اختر اللغة. اضغط على مفتاح لكل حرف. عند عرض الكلمة، اضغط على 0. ابدأ كتابة الكلمة التالية.

للتوقف عن استخدام النص التنبئي: اختر الخيارات < القاموس < القاموس لا يعمل.



تم إرسال الرسالة.



لقراءة رسالة، اضغط على عرض.



لعرض بقية رسالة، اضغط لأسفل.

ضبط التنبيه



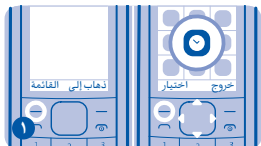
لضبط الساعة، اضغط لأعلى أو لأسفل.



استخدم هاتفك كمنبه لإيقاظك.



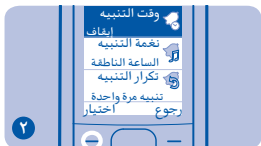
لضبط الدقائق، اضغط يميناً ثم لأعلى أو لأسفل.



اضغط على القائمة. اختر الساعة.



اضغط على موافق.



اختر وقت التنبيه.

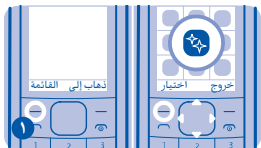
ضبط رسالة تذكير



قم بضبط رسالة تذكير لمقابلة
أصدقائك.



يكون المنبه جاهزاً.



اضغط على القائمة. اختر الملحقات.



يقوم المنبه بإصدار أصوات في الوقت
المحدد. اضغط على إيقاف.



اختر التقويم.



لضبط منبه، اختر مع التنبيه.



انتقل إلى التاريخ ثم اضغط على الخيارات.



لضبط الساعات والدقائق، اضغط لأعلى أو لأسفل.



اختر إضافة رسالة تذكير.

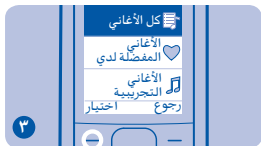


اضغط على موافق. يكون المنبه جاهزاً.



اكتب اسماً لرسالة التذكير.

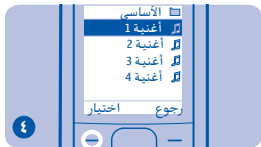
الاستماع إلى الموسيقى



اضغط على الخيارات. اختر كل الأغاني.



استمتع بالاستماع إلى الموسيقى أثناء التنقل. تأكد من وجود بطاقة الذاكرة في الهاتف.



لاختيار أغنية.



اضغط على القائمة. اختر موسيقى.



اضغط على الخيارات. اختر تشغيل.

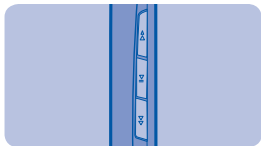


اختر مشغل موسيقى Mp3.

الاستماع إلى الراديو



استخدم هاتفك للاستماع إلى الراديو.
(راجع ٢) في معلومات عامة.



تلميح: للانتقال إلى الأغنية السابقة أو التالية، اضغط على «» أو «». للإيقاف المؤقت، اضغط على «».



قم بتوصيل سماعة رأس. يعمل كبل سماعة الرأس كهوائي للراديو.



تلميح: اضغط يسارًا لخفض الصوت، ويمينا لرفعه.



اضغط على القائمة. اختر موسيقى.



تلميح: اضغط لأسفل لإضافة أغاني إلى الأغاني المفضلة لدي قائمة التشغيل.



٦ لحفظ القناة، اضغط على الخيارات ،
ثم اختر حفظ القناة.



٣ اختر الإذاعة. الراديو قيد التشغيل.



٧ اكتب اسمًا لهذه القناة، ثم اضغط على
موافق.



٤ للبحث عن قنوات الراديو تلقائيًا،
اضغط على موافق.



٨ اختر قناة خالية. لحفظ مزيد من
القنوات، كرر الخطوات من ٥ إلى ٧.



٥ لاختيار القناة التالية، اضغط على ▶.

الحاسبة



استخدم الهاتف لإجراء عملية حسابية.



لاستخدام السماعة الخارجية، اضغط على الخيارات ، ثم اختر السماعة الخارجية.



اضغط على القائمة. اختر الملحقات.



لإغلاق الراديو، اضغط على الخيارات ، ثم اختر إغلاق.



اختر الحاسبة.



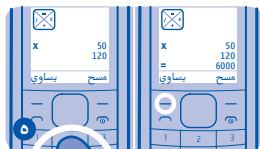
تلميح: استيقظ على الراديو. اضغط على الخيارات ، ثم اختر ساعة الإداعة.



لإدخال أرقام، اضغط على المفاتيح.



لتغيير إحدى الوظائف، استخدم مفتاح الانتقال.



أدخل الرقم الثاني واضغط على يساوي.

معلومات عامة

حافظ على حاسة السمع
لديك

استمع من خلال سماعة رأس
بصوت معتدل، ولا تحمل الجهاز
بالقرب من أذنك في حالة
استخدام مكبر الصوت.



إزالة البطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وفصل الشاحن قبل
إزالة البطارية.

معلومات المنتج والسلامة

إرشادات خاصة بالميزات



هام: لا تستخدم بطاقة UICC SIM صغيرة -
تعرف أيضاً ببطاقة SIM المصغرة - أو بطاقة SIM
مصغرة مزودة بمهايئ أو بطاقة SIM التي بها
قطع UICC صغير (انظر الشكل) في هذا الجهاز.
بطاقة SIM المصغرة هي أصغر من بطاقة SIM
القياسية. لا يدعم هذا الجهاز استخدام بطاقات
SIM المصغرة، كما أن استخدام بطاقات SIM غير
المتوافقة قد يؤدي إلى تلف البطاقة أو الجهاز.
وقد تُلغى البيانات المخزنة على البطاقة.



قد يكون لهاتفك هوائي؛ هوائي داخلي
وهوائي خارجي. تجنب ملامسة منطقة الهوائي
بغير داع أثناء الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس
أجهزة الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي
إلى استهلاك الهاتف لمستوى أكبر من الطاقة
أثناء التشغيل، وقد يتسبب في تقليل عمر
البطارية.

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام
بالتعليمات قد يكون خطراً وربما مخالفاً
للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في
دليل المستخدم الكامل.

أغلق الهاتف في المناطق
التي يحظر فيها استخدام
الهواتف المحمولة



قم بإيقاف تشغيل الجهاز عندما
يكون استخدام الهواتف
المحمولة محظوراً أو عندما تسبب تشويشاً أو
خطراً، مثل استخدامها في الطائرة أو بالقرب
من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد
الكيميائية أو مناطق التفجير.

السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين
المحلية. لا تستخدم الهاتف
بدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر
أن السلامة على الطريق تأتي
أولاً.



أولاً.

التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة
للتشويش مما قد يؤثر على
أدائها.



الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو
إصلاحها إلا من قبل موظفين
مؤهلين.



حافظ على بقاء الجهاز جافاً
هاتفك ليس مقاوماً للماء. حافظ
على بقائه جافاً.



مع هذا الجهاز. فقد تؤدي البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز وتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

يدعم جهازك بطاقات microSD ذات سعة تصل إلى 16 جيجا بايت.



هام: لا تقم بإزالة بطاقة الذاكرة في حالة وجود تطبيق يستخدم البطاقة. قد يؤدي إزالة البطاقة في منتصف عملية ما إلى تلف البطاقة والجهاز، كما قد تؤدي إلى تلف البيانات المخزنة على البطاقة.

خدمات الشبكة والتكاليف

الجهاز معتمد للاستخدام على شبكات GSM (E) 900 و1800 ميجاهرتز.

لاستخدام الجهاز، يجب الاشتراك مع مزود خدمة.

يتطلب استخدام خدمات الشبكة وتنزيل محتوى على جهازك اتصال شبكة، وقد يؤدي إلى حساب تكاليف حركة البيانات. وتتطلب بعض ميزات المنتج دعماً من الشبكة، وقد تحتاج إلى الاتصال بها.

العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والملحقات بعناية. وتساعد الاقتراحات المذكورة بالأدنى على الوفاء بشروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو الببل تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر

(i) يمكنك إرسال رسائل نصية أطول من حد الحروف المحدد للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقاً لذلك.

تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى أو بعض خيارات اللغات مساحة أكبر، مما يحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

(ii) للاستماع إلى الراديو، يجب تركيب سماعة رأس متوافقة بالجهاز. تعمل سماعة الرأس كهوائي.

(iii) لا توجه الكشاف تجاه أعين الأشخاص.

(iv) يعد إرسال رسائل واستلامها ببعض اللغات خدمة شبكة. ولعرفة توفر الخدمة، اتصل بمزود الخدمة. قم بإرسال رسائل إلى الأجهزة التي تدعم اللغة المحددة فقط.

(v) إذا كان لديك بطاقة SIM واحدة فقط فقم بتركيب البطاقة داخل حامل بطاقة SIM1 الداخلي.

لا تتوفر بعض المزايا والخدمات إلا عند استخدام بطاقة SIM في حامل بطاقة SIM1 الداخلي.

بطاقتا SIM كلتاهما متوفران في نفس الوقت عند استخدام الهاتف، ولكن عندما تكون إحدى بطاقتي SIM نشطة، على سبيل المثال، عند إجراء مكالمة أو إرسال رسالة أو استلامها، تكون الأخرى غير متوفرة.

(vi) استخدم بطاقات الذاكرة المتوافقة المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia للاستخدام

لذلك، ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسئول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع كيفية تدوير منتجات Nokia من خلال الموقع www.nokia.com/werecycle

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو مواد التعبئة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات المتعلقة بالبيئة، راجع ملف التعريف البيئي للمنتج من خلال الموقع www.nokia.com/ecoprofile

البطاريات وأجهزة الشحن

معلومات البطارية وجهاز الشحن

تم إعداد هذا الجهاز للاستخدام مع بطارية BL-5J قابلة لإعادة الشحن. قد تطرح Nokia طرزا إضافية للبطاريات مخصصة لهذا الهاتف. استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3. قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن من Nokia تبعاً لنوع القابس، يتم تحديد بدائل القابس بواسطة E أو X أو AR أو U أو A أو C أو K أو B.

- الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تماماً.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. فقد يؤدي تحريك الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية إلى تلفها.
- لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الجهاز، وتتلّف البطارية وتشوه بعض أنواع البلاستيك أو تعمل على إزابتها.
- لا تضع الجهاز في الأماكن شديدة البرودة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بالدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقاً للتعليمات المفصلة في دليل المستخدم فقط.
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاء تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر الواح الدوائر الداخلية والميكانيكية.
- استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تُطل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإخراج البطارية من وقت إلى آخر للوصول إلى أداء مثالي.
- أحفظ هاتفك بعيداً عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- للمحافظة على أمان بياناتك الهامة، قم بتخزينها في مكانين منفصلين على الأقل، مثل الجهاز أو بطاقة الذاكرة أو جهاز الكمبيوتر أو قم بتدوين المعلومات الهامة.

إعادة التدوير

عليك دائماً أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة

متى أمكن. لا تتخلص من البطاريات كنفائات منزلية.

لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو تقطعها أو تفتحها أو تسحقها أو تثنيها أو تلتفها أو تثقيبها أو تمزقها. في حالة حدوث تسرب لسائل البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث ذلك، اغسل المناطق التي تعرضت للتسرب بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها.

استخدم البطارية وجهاز الشحن للأغراض المقصودة فقط. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو استخدام بطاريات غير معتمدة أو أجهزة شحن غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو غير ذلك من المخاطر، وقد يبطل أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو جهاز الشحن قد تلف، فقم باصطحابه إلى أحد مراكز الخدمة لفحصه قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبداً أية بطارية أو جهاز شحن تالف. استخدم أجهزة الشحن داخلياً فقط.

معلومات السلامة الإضافية إجراء مكالمة طوارئ

١. تأكد من تشغيل الجهاز.
٢. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج إلى القيام بالخطوات التالية:
- قم بتركيب بطاقة SIM.
- قم بإلغاء تنشيط قيود المكالمات التي قمت بتشغيلها على جهازك، مثل حظر المكالمات أو الاتصال الثابت أو مجموعة المستخدمين المغلقة.

يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن المقدار العادي، فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة.

سلامة البطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية. عند فصل جهاز الشحن أو أي ملحق، أمسك بالقابض - وليس السلك - وأسحبه.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بجهاز الشحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائياً بمرور الوقت.

قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة.

قد يحدث تقصير في الدائرة دون قصد عندما يحدث تلامس بين الأشرطة المعدنية الموجودة على البطارية؛ على سبيل المثال، عندما تحمل بطارية احتياطية داخل جيبك أو حافظتك. قد يؤدي حدوث تقصير في الدائرة إلى تلف البطارية أو تلف الجسم الموصول.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات

٣. اضغط على مفتاح الإنهاء بشكل متكرر، حتى يتم عرض الشاشة الرئيسية.
٤. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام مكالمات الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
٥. اضغط على مفتاح الاتصال.
٦. قم بتقديم المعلومات المطلوبة بأكبر دقة ممكنة. لا تنه المكالمة حتى يُطلب منك ذلك.

- أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:
- احتفظ بالجهاز اللاسلكي بعيداً دوماً عن الأجهزة الطبية بمسافة لا تقل عن ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات).
 - لا تحمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الأمامي للصدر.
 - ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
 - قم بإغلاق الهاتف في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
 - اتبع إرشادات المصنع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

السمع

- ⚠ تحذير:** إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلباً على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

قد تتداخل بعض الأجهزة اللاسلكية مع بعض أجهزة السمع.

بيئة التشغيل

يُفقد هذا الهاتف بإرشادات التعرض للتردد اللاسلكي عند استخدامه في وضع الاستعمال العادي على الأذن، أو عند وضعه على الأقل على مسافة ١.٥ سم (٥/٨ بوصة) من الجسم. يجب ألا تحتوي أي شحنة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل يتم تشغيله وهو على الجسم على أي معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

! هام: إذا كان هاتفك يدعم مكالمات الإنترنت، فقم بتنشيط كل من مكالمات الهاتف الخليوي والإنترنت. وقد يحاول الجهاز إجراء مكالمات طوارئ عبر كل من الشبكات الخلوية ومزود خدمة مكالمات الإنترنت، لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

الأطفال الصغار

تذكر أن هاتفك وملحقاته ليست دمي. وقد تحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احتفظها بعيداً عن متناول الأطفال.

الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيب أو مصنع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كانت تلك المعدات محمية بشكل كافٍ من التعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخارجية.

الأجهزة الطبية المزروعة

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمتراً (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع، مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي

حتى إلى الوفاة. التزم بالتعليمات داخل محطات خدمة الوقود، ومناطق تخزين الوقود وتوزيعه، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيرًا ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائمًا. ويتضمن ذلك المناطق التي ينصح فيها بإيقاف تشغيل محرك سيارتك، وفي الأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل أو تخزين المواد الكيماوية، وفي المناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالخوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. ينبغي التحقق من مُصنعي المركبات الذين يستخدمون غازات بتروولية مسالة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان في المناطق الموجودة بها هذا الجهاز.

معلومات الشهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيز أمان يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢,٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى

يلزم توفر إمكانية اتصال عالية الجودة بالشبكة لتتوافر إمكانية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة عن الجسم حتى الانتهاء من عملية الإرسال.

السيارات

قد تؤثر الإشارات اللاسلكية على النظم الإلكترونية التي تم تركيبها بطريقة غير صحيحة أو غير المحمية بصورة غير كافية الموجودة في السيارات، مثل النظام الإلكتروني لحقن الوقود، ونظام الفرامل الإلكترونية المانع للانغلاق، ونظام التحكم الإلكتروني في السرعة، ونظم الوسائد الهوائية. لمزيد من المعلومات، راجع الأمر مع مُصنّع السيارة أو المعدة الخاصة بها.

يجب تركيب الجهاز في السيارة بواسطة الأشخاص المؤهلين فقط التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون مصدرًا للخطورة وربما تبطل سريان الضمان الخاص بهاتفك. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو تحمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزاءه أو ملحقاته. تذكر أن الوسائد تنفجر بقوة كبيرة. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انفراج الوسادة الهوائية.

أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار، على سبيل المثال، بالقرب من مضخات الغاز في محطات الخدمة. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه المناطق في حدوث انفجار أو حريق قد يؤدي إلى الإصابة بجراح أو

EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع www.nokia.com/global/declaration.

© Nokia 2011 جميع الحقوق محفوظة.

Nokia و Nokia Connecting People هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. تنتهج Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهن". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة.

طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قريب من محطة الشبكة الرئيسية.

وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ١.٢٨ واط/كجم.

وقد يؤدي استخدام ملحقات الهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب www.nokia.com.

إعلان المطابقة

CE 0434
CE 0168

تنتقل Nokia الآن بين الجهات المصرّحة بالإتحاد الأوروبي، وقد تم اعتماد هذا المنتج على أنه متوافق مع القوانين المنظمة للاتحاد الأوروبي، من كافة الجهات المصرّحة. قد تظهر إحدى علامات السلامة الأوروبية CE على المنتج أثناء هذه الفترة الانتقالية.

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-713 هذا متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/

تحتفظ Nokia بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وميزات وتطبيقات وخدمات يختلف باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بوكيل Nokia أو مزود الخدمة. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.